

NON VERBAL PREDICATION IN ANCIENT EGYPTIAN

????? k. The Vizier's Son and the Bathkeeper's Wife dccccxxxviii.????? m. The Boy and the Thieves dcxxvii.????? a. The Mouse and the Flea cli.IBN ES SEMMAK AND ER RESHID. (161).????? m. The Goldsmith and the Cashmere Singing-Girl dccccxc.????? aa. Selim and Selma dccccxxii.[On this wise he abode a pretty while] and the days ceased not and the nights to transport him from country to country, till he came to the land of the Greeks and lighted down in a city of the cities thereof, wherein was Galen the Sage; but the weaver knew him not, nor was he ware who he was. So he went forth, according to his wont, in quest of a place where the folk might assemble together, and hired Galen's courtyard. (20) There he spread his carpet and setting out thereon his drugs and instruments of medicine, praised himself and his skill and vaunted himself of understanding such as none but he might claim..Then they went on a little, and thieves met them and despoiling them of that which remained with them, stripped them of their raiment and took the children from them; whereupon the woman wept and said to her husband, 'O man, put away from thee this folly and arise, let us follow the thieves, so haply they may have compassion on us and restore the children to us.' 'O woman,' answered he, 'have patience, for he who doth evil shall be requited with evil and his wickedness shall revert upon him. Were I to follow them, most like one of them would take his sword and smite off my head and slay me; but have patience, for the issue of patience is praised.' Then they fared on till they drew near a village in the land of Kirman, and by it a river of water. So he said to his wife, 'Abide thou here, whilst I enter the village and look us out a place wherein we may take up our lodging.' And he left her by the water and entered the village..As for the youth, he gave his governor a thousand dirhems and despatched him to his father, to fetch money from him, so he might pay the rest of the girl's price, saying to him, 'Be not [long] absent.' But the governor said in himself, 'How shall I go to his father and say to him, "Thy son hath wasted thy money and wantoned it away"?' (180) With what eye shall I look on him, and indeed, I am he in whom he confided and to whom he hath entrusted his son? Indeed, this were ill seen. Nay, I will fare on to the pilgrimage (181) [with the caravan of pilgrims], in despite of this fool of a youth; and when he is weary [of waiting], he will demand back the money [he hath already paid] and return to his father, and I shall be quit of travail and reproach.' So he went on with the caravan to the pilgrimage (182) and took up his abode there..Now there remained one after her; so we took her and drowned her and the eunuchs went away, whilst we dropped down the river with the boat till we came to the mouth of the canal, where I saw my mistress awaiting me. So we took her up into the boat and returned to our pavilion on Er Rauzeh. Then I rewarded the boatman and he took his boat and went away; whereupon quoth she to me, "Thou art indeed a friend in need." (189) And I abode with her some days; but the shock wrought upon her so that she sickened and fell to wasting away and redoubled in languishment and weakness till she died. I mourned for her with an exceeding mourning and buried her; after which I removed all that was in the pavilion to my own house [and abandoned the former]..When the king heard this, his admiration redoubled and he said, "Of a truth, destiny is forewritten to all creatures, and I will not accept (14) aught that is said against my vizier the loyal counsellor." And he bade him go to his house..Then she wept till her voice rose high and her lamentation was discovered [to those without]; after which she again began to drink and plying the old man with wine, sang the following verses:????? The huntress of th' eyes (60) by night came to me. "Turn in peace," [Quoth I to her;] "This is no time for visiting, I ween."????? Kohl (159) in its native country, too, is but a kind of stone; Cast out and thrown upon the ways, it lies unvalued quite; Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, ii. 230.????? m. The Goldsmith and the Cashmere Singing- girl dlxxxvi.My watering lips, that cull the rose of thy soft cheek, declare, iii. 134..148. The Lovers of Medina dcxcvi.Then said the king, "How long wilt thou beguile us with thy prate, O youth? But now the hour of thy slaughter is come." And he bade crucify him upon the gibbet. [So they carried him to the place of execution] and were about to hoist him up [upon the cross,] when, behold, the captain of the thieves, who had found him and reared him, (141) came up at that moment and asked what was that assembly and [the cause of] the crowds gathered there. They told him that a servant of the king had committed a great crime and that he was about to put him to death. So the captain of the thieves pressed forward and looking upon the prisoner, knew him, whereupon he went up to him and embraced him and clipped him and fell to kissing him upon his mouth. Then said he, "This is a boy whom I found under such a mountain, wrapped in a gown of brocade, and I reared him and he fell to stopping the way with us. One day, we set upon a caravan, but they put us to flight and wounded some of us and took the boy and went their way. From that day to this I have gone round about the lands in quest of him, but have not lighted on news of him [till now;] and this is he."..So the youth obeyed his father's commandment and taking him, carried him to the slave-dealer and said to the latter, 'Sell me this old man.' Quoth the dealer, 'Who will buy this fellow, and he a man of fourscore?' Then said he to the king, 'In what crafts dost thou excel?' Quoth he, 'I know the quintessence of jewels and I know the quintessence of horses and that of men; brief, I know the quintessence of all things.' So the dealer took him and went about, offering him for sale to the folk; but none would buy. Presently, up came the overseer of the [Sultan's] kitchen and said, 'What is this man?' And the dealer answered, 'This is a slave for sale.' The cook marvelled at this and bought the king for ten thousand dirhems, after questioning him of what he could do. Then he paid down the money and carried him to his house, but dared not employ him in aught of service; so he appointed him an allowance, such as should suffice for his livelihood, and repented him of having bought him, saying, 'What shall I do with the like of this fellow?'.Meanwhile, Queen Kemeriyeh and her company sailed on, without ceasing, till they came under the palace wherein was Tuhfeh, to wit, that of Meimoun the Sword; and by the ordinance of destiny, Tuhfeh herself was then sitting on the belvedere of the palace, pondering the affair of Haroun er Reshid and her own and that which had befallen her and weeping for that she was

doomed to slaughter. She saw the ship and what was therein of those whom we have named, and they in mortal guise, and said, 'Alas, my sorrow for yonder ship and the mortals that be therein!' As for Kemeriye and her company, when they drew near the palace, they strained their eyes and seeing Tuhfeh sitting, said, 'Yonder sits Tuhfeh. May God not bereave [us] of her!' Then they moored their ship and making for the island, that lay over against the palace, spread carpets and sat eating and drinking; whereupon quoth Tuhfeh, 'Welcome and fair welcome to yonder faces! These are my kinswomen and I conjure thee by Allah, O Jemreh, that thou let me down to them, so I may sit with them awhile and make friends with them and return.' Quoth Jemreh, 'I may on no wise do that.' And Tuhfeh wept. Then the folk brought out wine and drank, what while Kemeriye took the lute and sang the following verses: . . . Parting hath sundered us, beloved; indeed, I stood in dread Of this, whilst yet our happiness in union was complete. . . . When they came to themselves, they wept awhile and the folk assembled about them, marvelling at that which they saw, and questioned them of their case. So the young men vied with each other who should be the first to discover the story to the folk; and when the Magian saw this, he came up, crying out, 'Alas!' and 'Woe worth the day!' and said to them, 'Why have ye broken open my chest? I had in it jewels and ye have stolen them, and this damsel is my slave-girl and she hath agreed with you upon a device to take the good.' Then he rent his clothes and called aloud for succour, saying, 'I appeal to God and to the just king, so he may quit me of these wrong-doing youths!' Quoth they, 'This is our mother and thou stolest her.' Then words waxed many between them and the folk plunged into talk and prate and discussion concerning their affair and that of the [pretended] slave-girl, and the strife waxed amain between them, so that [at last] they carried them up to the king. . . . 45. Ali Shir (230) and Zumurrud dlix. He found it every way complete and saw therein ten great trays, full of all fruits and cakes and all manner sweetmeats. So he sat down and ate thereof after the measure of his sufficiency, and finding there three troops of singing-girls, was amazed and made the girls eat. Then he sat and the singers also seated themselves, whilst the black slaves and the white slaves and the eunuchs and pages and boys stood, and the slave-girls, some of them, sat and some stood. The damsels sang and warbled all manner melodies and the place answered them for the sweetness of the songs, whilst the pipes cried out and the lutes made accord with them, till it seemed to Aboulhusn that he was in Paradise and his heart was cheered and his breast dilated. So he sported and joyance waxed on him and he bestowed dresses of honour on the damsels and gave and bestowed, challenging this one and kissing that and toying with a third, plying one with wine and another with meat, till the night fell down. . . . 115. The Angel of Death and the King of the Children of Israel cccclxiii. God [judge] betwixt me and her lord! Away With her he flees me and I follow aye. . . . 105. Ali Nouredin and the Frank King's Daughter dcccxxxi. . . . b. The Enchanted Youth xxi. The crown of the flow'rets am I, in the chamber of wine, ii. 224. . . . STORY OF KHELLES AND HIS WIFE AND THE LEARNED MAN. . . . 75 El Fezl ben Rebiya (233) and the Old Bedouin dclx. . . . ? ? ? ? c. Story of the Chief of the Old Cairo Police cccxliv. . . . ? ? ? ? ? ? ? ? ja. Story of David and Solomon dcccxcix. . . . ? ? ? ? ? b. Story of the Enchanted Youth vii 3. The Porter and the Three Ladies of Baghdad ix. On this wise he abode a space of days, after which he made himself at home in the land and took to himself comrades and got him friends galore, with whom he addressed himself to diversion and good cheer. Moreover, he went a-pleasuring with his friends and their hearts were solaced [by his company] and he entertained them with stories and civilities (161) and diverted them with pleasant verses and told them abundance of histories and anecdotes. Presently, the report of him reached King Jemhour, lord of Cashghar of Hind, and great was his desire [for his company]. So he went in quest of him and Abdallah repaired to his court and going in to him, kissed the earth before him. Jemhour welcomed him and entreated him with kindness and bade commit him to the guest-house, where he abode three days, at the end of which time the king sent [to him] a chamberlain of his chamberlains and let bring him to his presence. When he came before him, he greeted him [with the usual compliment], and the interpreter accosted him, saying, "King Jemhour hath heard of thy report, that thou art a goodly boon-companion and an eloquent story-teller, and he would have thee company with him by night and entertain him with that which thou knowest of anecdotes and pleasant stories and verses." And he made answer with "Harkening and obedience." . . . ? ? ? ? ? By Allah, but that I trusted that I should meet you again, Your camel-leader to parting had summoned you in vain! If I must die, then welcome death to heal, iii. 23. . . . Now there was with him a youth and he said, "By Allah, I was not with him and indeed it is six months since I entered the city, nor did I set eyes on the stuffs until they were brought hither." Quoth we, "Show us the stuffs." So he carried us to a place wherein was a pit, beside the water-wheel, and digging there, brought out the stolen goods, with not a stitch of them missing. So we took them and carried the keeper to the prefecture, where we stripped him and beat him with palm-rods till he confessed to thefts galore. Now I did this by way of mockery against my comrades, and it succeeded.' (142). . . . ? ? ? ? ? The folk witness bear of my worth and none can my virtues deny. . . . The Sixth Night of the Month. . . . ? ? ? ? ? But when ye saw my writ, the standard ye o'erthrew Of faith, your favours grudged and aught of grace denied. . . . One day, Ishac let bring all who were with him of slave-girls from the house of instruction and carried them up to Er Reshid's palace, leaving none in his house save Tuhfeh and a cookmaid; for that he bethought him not of Tuhfeh, nor did she occur to his mind, and none of the damsels remembered him of her. When she saw that the house was empty of the slave-girls, she took the lute (now she was unique in her time in smiting upon the lute, nor had she her like in the world, no, not Ishac himself, nor any other) and sang thereto the following verses: . . . Now there was in the house a fair singing-girl and when she saw the singer pinioned and bound to the tree, she waited till the Persian lay down on his couch, when she arose and going to the singer, fell to condoling with him over what had betided him and ogling him and handling his yard and rubbing it, till it rose on end. Then said she to him, 'Do thou swive me and I will loose thy bonds, lest he return and beat thee again; for he purposeth thee evil.' Quoth he, 'Loose me and I will do.' But she said, 'I fear that, [if I loose thee], thou wilt not do. But I will do, and thou standing; and when I have done, I will loose thee.' So saying, she pulled

up her clothes and sitting down on the singer's yard, fell to going and coming..As fate would have it, the chief of the police was passing through the market; so the people told him [what was to do] and he made for the door and burst it open. We entered with a rush and found the thieves, as they had overthrown my friend and cut his throat; for they occupied not themselves with me, but said, 'Whither shall yonder fellow go? Indeed, he is in our grasp.' So the prefect took them with the hand (129) and questioned them, and they confessed against the woman and against their associates in Cairo. Then he took them and went forth, after he had locked up the house and sealed it; and I accompanied him till he came without the [first] house. He found the door locked from within; so he bade break it open and we entered and found another door. This also he caused burst in, enjoining his men to silence till the doors should be opened, and we entered and found the band occupied with a new victim, whom the woman had just brought in and whose throat they were about to cut..? ? ? ? ? Since thou hast looked on her, mine eye, be easy, for by God Nor mote nor ailment needst thou fear nor evil accident..Now it chanced that a camel-driver, belonging to Kisra the king, lost certain camels and the king threatened him, if he found them not, that he would slay him. So he set out and plunged into the deserts till he came to the place where the damsel was and seeing her standing praying, waited till she had made an end of her prayer, when he went up to her and saluted her, saying, 'Who art thou?' Quoth she, 'I am a handmaid of God.' 'What dost thou in this desolate place?' asked he, and she said, 'I serve God the Most High.' When he saw her beauty and grace, he said to her, 'Harkye! Do thou take me to husband and I will be tenderly solicitous over thee and use thee with exceeding compassion and I will further thee in obedience to God the Most High.' But she answered, saying, 'I have no need of marriage and I desire to abide here [alone] with my Lord and His service; but, if thou wouldst deal compassionately with me and further me in the obedience of God the Most High, carry me to a place where there is water and thou wilt have done me a kindness.'? ? ? ? ? O breeze of heaven, from me a charge I prithee take And do not thou betray the troth of my despair;.So the thief entered, he and the husband; and when they were both in the chamber, she locked on them the door, which was a stout one, and said to the thief, 'Out on thee, O fool! Thou hast fallen [into the trap] and now I have but to cry out and the officers of the police will come and take thee and thou wilt lose thy life, O Satan!' Quoth he, 'Let me go forth;' and she said, 'Thou art a man and I am a woman; and in thy hand is a knife and I am afraid of thee.' Quoth he, 'Take the knife from me.' So she took the knife from him and said to her husband, 'Art thou a woman and he a man? Mar his nape with beating, even as he did with thee; and if he put out his hand to thee, I will cry out and the police will come and take him and cut him in sunder.' So the husband said to him, 'O thousand-horned, (248) O dog, O traitor, I owe thee a deposit, (249) for which thou dunnest me.' And he fell to beating him grievously with a stick of live-oak, whilst he called out to the woman for help and besought her of deliverance; but she said, 'Abide in thy place till the morning, and thou shalt see wonders.' And her husband beat him within the chamber, till he [well- nigh] made an end of him and he swooned away..Woman (The Old), the Merchant and the King, i. 265..As for the governor, he wasted all that was with him and returned to the city, where he saw the youth and excused himself to him. Then he questioned him of what had befallen him and he told him, whereat he marvelled and returned to companionship with him; but the youth ceased to have regard for him and gave him not stipends, as of his [former] wont, neither discovered to him aught of his secrets. When the governor saw that there was no profit for him with the young Khorassani, he returned to the king, the ravisher of the damsel, and told him what the chamberlain had done and counselled him to slay the latter and incited him to recover the damsel. [promising] to give his friend to drink of poison and return. So the king sent for the chamberlain and upbraided him; whereupon he fell upon him and slew him and the king's servants fell upon the chamberlain and slew him..As for the eunuch, the chamberlain, who had counselled King Dadbin [not to slay her, but] to [cause] carry her to the desert [and there abandon her], she bestowed on him a sumptuous dress of honour and said to him, "The like of thee it behoveth kings to hold in favour and set in high place, for that thou spokest loyally and well, and a man is still requited according to his deed." And Kisra the king invested him with the governance of one of the provinces of his empire. Know, therefore, O king," continued the youth, "that whoso doth good is requited therewith and he who is guiltless of sin and reproach feareth not the issue of his affair. And I, O king, am free from guilt, wherefore I trust in God that He will show forth the truth and vouchsafe me the victory over enemies and enviers."..When the appointed day arrived, the chief of the police set apart for his officers a saloon, that had windows ranged in order and giving upon the garden, and El Melik ez Zahir came to him, and he seated himself, he and the Sultan, in the alcove. Then the tables were spread unto them for eating and they ate; and when the cup went round amongst them and their hearts were gladdened with meat and drink, they related that which was with them and discovered their secrets from concealment. The first to relate was a man, a captain of the watch, by name Muineddin, whose heart was engrossed with the love of women; and he said, 'Harkye, all ye people of [various] degree, I will acquaint you with an extraordinary affair which befell me aforetime. Know that..King Suleiman Shah and his Sons, Story of, i. 150..An if ye'd of evil be quit, look that no evil ye do, ii. 192..When she had made an end of her song, she wept and Nouredin wept also. Then she took the lute and improvised and sang the following verses:..? ? ? ? ? The pains of long desire have wasted me away; Estrangement and disdain my body sore have tried..One of the host am I of lovers sad and sere, ii. 252..The eunuch fell a-weeping in the pit and the youth said to him, 'What is this weeping and what shall it profit here?' Quoth the eunuch, 'I weep not for fear of death, but of pity for thee and the sorriness of thy case and because of thy mother's heart and for that which thou hast suffered of horrors and that thy death should be this abject death, after the endurance of all manner stresses.' But the youth said, 'That which hath betided me was forewrit to me and that which is written none hath power to efface; and if my term be advanced, none may avail to defer it.' (136) Then they passed that night and the following day and the next night and the next day [in the pit], till they were weak with hunger and came near upon death and could but groan feebly..It is said that El Mamoun (164) came one day upon Zubeideh,

mother of El Amin, (165) and saw her moving her lips and muttering somewhat he understood not; so he said to her, "O mother mine, dost thou imprecate [curses] upon me, for that I slew thy son and despoiled him of his kingdom?" "Not so, by Allah, O Commander of the Faithful!" answered she, and he said, "What then saidst thou?" Quoth she, "Let the Commander of the Faithful excuse me." But he was instant with her, saying, "Needs must thou tell it." And she replied, "I said, 'God confound importunity!'" "How so?" asked the Khalif, and she said, "I played one day at chess with the Commander of the Faithful [Haroun er Reshid] and he imposed on me the condition of commandment and acceptance. (166) He beat me and bade me put off my clothes and go round about the palace, naked; so I did this, and I incensed against him. Then we fell again to playing and I beat him; so I bade him go to the kitchen and swive the foulest and sorriest wench of the wenches thereof. [I went to the kitchen] and found not a slave-girl fouler and filthier than thy mother; (167) so I bade him swive her. He did as I bade him and she became with child by him of thee, and thus was I [by my unlucky insistance] the cause of the slaying of my son and the despoiling him of his kingdom." When El Mamoun heard this, he turned away, saying, "God curse the importunate!" to wit, himself, who had importuned her till she acquainted him with that matter..? ? ? ? ? 1. The Foolish Fisherman . dcxxvi. ? ? ? ? ? My place is the place of the fillet and pearls And the fair are most featly with jasmine bedight, Now there was in the camp a wise woman, (11) and she questioned him of the new-born child, if it was male or female. Quoth he, 'It is a girl;' and she said, 'She shall do whoredom with a hundred men and a journeyman shall marry her and a spider shall slay her.' When the journeyman heard this, he returned upon his steps and going in to the woman, took the child from her by wile and slit its paunch. Then he fled forth into the desert at a venture and abode in strangerhood what [while] God willed. There was once, of old days and in bygone ages and times, a king of the kings of the Persians, who was passionately addicted to the love of women. His courtiers bespoke him of the wife of a chamberlain of his chamberlains, for that she was endowed with beauty and loveliness and perfection, and this prompted him to go in to her. When she saw him, she knew him and said to him, 'What prompteth the king unto this that he doth?' And he answered, saying, 'Verily, I yearn after thee with an exceeding yearning and needs must I enjoy thy favours.' And he gave her of wealth that after the like whereof women hanker; but she said, 'I cannot do that whereof the king speaketh, for fear of my husband.' And she refused herself to him with the most rigorous of refusals and would not do his desire. So the king went out, full of wrath, and forgot his girdle in the place..? ? ? ? ? "The glory's not in those whom raiment rich makes fair, But those who still adorn the raiment that they wear." The news came to the rest of the kings; so they [flew after him and] overtaking him, found him full of trouble and fear, with fire issuing from his nostrils, and said to him, 'O Sheikh Aboultaawaf, what is to do?' Quoth he, 'Know that Meimoun hath carried off Tuhfeh from my palace and outraged mine honour.' When they heard this, they said, 'There is no power and no virtue but in God the Most High, the Supreme! By Allah, he hath ventured upon a grave matter and indeed he destroyeth himself and his people!' Then the Sheikh Iblis gave not over flying till he fell in with the tribes of the Jinn, and there gathered themselves together unto him much people, none may tell the tale of them save God the Most High. So they came to the Fortress of Copper and the Citadel of Lead, (238) and the people of the strongholds saw the tribes of the Jinn issuing from every steep mountain-pass and said, 'What is to do?' Then Iblis went in to King Es Shisban and acquainted him with that which had befallen, whereupon quoth he, 'May God destroy Meimoun and his folk! He thinketh to possess Tuhfeh, and she is become queen of the Jinn! But have patience till we contrive that which befitteth in the matter of Tuhfeh.' Quoth Iblis, 'And what befitteth it to do?' And Es Shisban said, *We will fall upon him and slay him and his people with the sword.' 36. The Mock Khalif dxliiii. The Nineteenth Night of the Month..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ea. Story of the Barber's First Brother xxxi. ? ? ? ? ? Fast flowed my tears; despair gat hold upon my soul And needs mine eyelids must the sweet of sleep forbear. Then I sang and the captain said, "It is good," Quoth I, "Nay, but thou art loathly." He looked at me and said, "By Allah, thou shalt never more scent the odour of the world!" But his comrades said to him, "Do it not," and appeased him, till he said, "If it must be so, she shall abide here a whole year, not going forth." And I said, "I am content to submit to whatsoever pleaseth thee. If I have erred, thou art of those to whom pertaineth clemency." He shook his head and drank, then arose and went out to do his occasion, what while his comrades were occupied with what they were about of merry-making and drunkenness and sport. So I winked to my fellows and we slipped out into the corridor. We found the door open and fled forth, unveiled and knowing not whither we went; nor did we halt till we had left the house far behind and happened on a cook cooking, to whom said I, "Hast thou a mind to quicken dead folk?" And he said, "Come up." So we went up into the shop, and he said, 'Lie down.' Accordingly, we lay down and he covered us with the grass, (137) wherewith he was used to kindle [the fire] under the food. They gave not over drinking and carousing till the middle of the night, when the Khalif said to his host, "O my brother, hast thou in thy heart a wish thou wouldst have accomplished or a regret thou wouldst fain do away?" "By Allah," answered he, "there is no regret in my heart save that I am not gifted with dominion and the power of commandment and prohibition, so I might do what is in my mind!" Quoth the Khalif, "For God's sake, O my brother, tell me what is in thy mind!" And Aboulhusn said, "I would to God I might avenge myself on my neighbours, for that in my neighbourhood is a mosque and therein four sheikhs, who take it ill, whenas there cometh a guest to me, and vex me with talk and molest me in words and threaten me that they will complain of me to the Commander of the Faithful, and indeed they oppress me sore, and I crave of God the Most High one day's dominion, that I may beat each of them with four hundred lashes, as well as the Imam of the mosque, and parade them about the city of Baghdad and let call before them, 'This is the reward and the least of the reward of whoso exceedeth [in talk] and spiteth the folk and troubleth on them their joys.' This is what I wish and no more." The following story occupies the last five Nights (cxcv-cc) of the unfinished Calcutta Edition of 1814-18. The only other text of it known to me is that published by Monsieur Langles (Paris, 1814), as an appendix to his Edition of the Voyages of

Sindbad, and of this I have freely availed myself in making the present translation, comparing and collating with it the Calcutta (1814-18) Text and filling up and correcting omissions and errors that occur in the latter. In the Calcutta (1814-18) Text this story (Vol. II. pp. 367-378) is immediately succeeded by the Seven Voyages of Sindbad (Vol. II. pp. 378-458), which conclude the work. . . . f. The Sixth Voyage of Sindbad the Sailor dlix. Tither, The Unjust King and the, i. 273. I fear to be seen in the air, ii. 255. Now his parts and fashions pleased the Khalif and the excellence of his composition and his frankness, and he said in himself, "I will assuredly make him my cup-companion and sitting-mate." So he rose forthright and saying to Mesrou, "Take him up," [returned to the palace]. Accordingly, Mesrou took up Aboulhusn and carrying him to the palace of the Khalifate, set him down before Er Reshid, who bade the slaves and slave-girls encompass him about, whilst he himself hid in a place where Aboulhusn could not see him. . . . OF THE SPEEDY RELIEF OF GOD. All this time, the young Damascene was hearkening, and whilst he likened her voice to that of his slave-girl and whilst he put away from him this thought, and the damsel had no whit of knowledge of him. Then she broke out again into song and chanted the following verses: . . . So, on the morrow, she made her ready and donning the costliest of apparel, adorned herself with the most magnificent of ornaments and the highest of price and stained her hands with henna. Then she let down her tresses upon her shoulders and went forth, walking along with coquettish swimming gait and amorous grace, followed by her slave-girls, till she came to the young merchant's shop and sitting down thereat, under colour of seeking stuffs, saluted him and demanded of him somewhat of merchandise. So he brought out to her various kinds of stuffs and she took them and turned them over, talking with him the while. Then said she to him, "Look at the goodliness of my shape and my symmetry. Seest thou in me any default?" And he answered, "No, O my lady." "Is it lawful," continued she, "in any one that he should slander me and say that I am humpbacked?" Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter. . . . So arise, by your lives I conjure you, arise And come let us fare to our loved ones away. . . . A sun of beauty she appears to all who look on her, Glorious in arch and amorous grace, with coyness beautified; 4. The Three Apples lxviii. . . . c. The Third Old Man's Story viii. . . . I am a man in whom good faith's a natural attribute; The deeds of every upright man should with his speech agree. . . . Then get thee gone nor covet that which thou shall ne'er obtain; So shall it be, although the time seem near and the event. . . . k. The Blind Man and the Cripple dcccc. Officer's Story, The Fourteenth, ii. 183. The Thirteenth Night of the Month. . . . 64. Haroun er Reshid and the Three Girls dclii. . . . Raiment of silk and sendal, too, he brought to us for gift, And me in marriage sought therewith; yet, all his pains despite, . . . 10. The Enchanted Horse ccxlii. They ate and drank and sported and made merry awhile of the day; and as they were thus engaged, up came the master of the house, with his friends, whom he had brought with him, that they might carouse together, as of wont. He saw the door opened and knocked lightly, saying to his friends, 'Have patience with me, for some of my family are come to visit me; wherefore excuse belongeth [first] to God the Most High, and then to you.' (263) So they took leave of him and went their ways, whilst he gave another light knock at the door. When the young man heard this, he changed colour and the woman said to him, 'Methinks thy servant hath returned.' 'Yes,' answered he; and she arose and opening the door to the master of the house, said to him, 'Where hast thou been? Indeed, thy master is wroth with thee.' 'O my lady,' answered he, 'I have but been about his occasions.' So El Aziz sent after his son and acquainted him with that which had passed; whereupon El Abbas called for four-and-twenty males and half a score horses [and as many camels] and loaded the mules with pieces of silk and rags of leather and boxes of camphor and musk and the camels [and horses] with chests of gold and silver. Moreover, he took the richest of the stuffs and wrapping them in pieces of gold-striped silk, laid them on the heads of porters, and they fared on with the treasures till they reached the King of Baghdad's palace, whereupon all who were present dismounted in honour of El Abbas and escorting him to the presence of King Ins ben Cais, displayed unto the latter all that they had with them of things of price. The king bade carry all this into the harem and sent for the Cadis and the witnesses, who drew up the contract and married Mariyeh to Prince El Abbas, whereupon the latter commanded to [slaughter] a thousand head of sheep and five hundred buffaloes. So they made the bride-feast and bade thereto all the tribes of the Arabs, Bedouins and townfolk, and the tables abode spread for the space of ten days. . . . ab. Story of the King's Son and the Ogress xv. Some days after this, as I stood at the door of my house, there came up to me a young man, with a chain about his neck and with him a trooper, and he said to me, "O my lord, charity for the love of God!" Quoth I, "God open!" (147) and he looked at me a long while and said, "That which thou shouldst give me would not come to the value of thy turban or thy waistcloth or what not else of thy raiment, to say nothing of the gold and the silver that was about thee." "How so?" asked I, and he said, "On such a night, when thou fellest into peril and the thieves would have stripped thee, I was with them and said to them, 'Yonder man is my lord and my master who reared me.' So was I the cause of thy deliverance and thus I saved thee from them." When I heard this, I said to him, "Stop;" and entering my house, brought him that which God the Most High made easy [to me]. (148) So he went his way. And this is my story. . . . Meanwhile, the nurse awoke, that she might give the child suck, and seeing the bed running with blood, cried out; whereupon the sleepers and the king awoke and making for the place, found the child with his throat cut and the cradle running over with blood and his father slain and dead in his sleeping chamber. So they examined the child and found life in him and his windpipe whole and sewed up the place of the wound. Then the king sought his son Belehwan, but found him not and saw that he had fled; whereby he knew that it was he who had done this deed, and this was grievous to the king and to the people of his realm and to the lady Shah Katoun. So the king laid out his son Melik Shah and buried him and made him a mighty funeral and they mourned passing sore; after which he addressed himself to the rearing of the infant. 114. The Angel of Death and the Rich King ccclxii. Abou Temam, Story of Ilan Shah and, i. 126. 76 En Numan and the Arab of the Benou Tai dclx. A sun of beauty she appears to all who look on her, iii. 191. Upon the parting day our loves from us

did fare, iii. 114. . . . Yea, by Allah, my longing for you ne'er waneth nor passeth away; For your like among creatures is rare and sought for in mountain and vale. . . . b. The Falcon and the Birds clii. Then came her brother to him and said, "O Firouz, an thou wilt not acquaint me with the reason of thine anger against thy wife, come and plead with us before the king." Quoth he, "If ye will have me plead with you, I will do so." So they went to the king and found the cadî sitting with him; whereupon quoth the damsel's brother, "God assist our lord the cadî! I let this man on hire a high-walled garden, with a well in good case and trees laden with fruit; but he beat down its walls and ruined its well and ate its fruits, and now he desireth to return it to me." The cadî turned to Firouz and said to him, "What sayst thou, O youth?" And he answered, "Indeed, I delivered him the garden in the goodliest of case." So the cadî said to the brother, "Hath he delivered thee the garden, as he saith?" And the other replied, "No; but I desire to question him of the reason of his returning it." Quoth the cadî, "What sayst thou, O youth?" And Firouz answered, "I returned it in my own despite, for that I entered it one day and saw the track of the lion; wherefore I feared lest, if I entered it again, the lion should devour me. So that which I did, I did of reverence to him and for fear of him." At this I trembled and replied, 'By the Most Great God, O my lord, I have taken a loathing to travel, and whenas any maketh mention to me of travel by sea or otherwise, I am like to swoon for affright, by reason of that which hath befallen me and what I have suffered of hardships and perils. Indeed, I have no jot of inclination left for this, and I have sworn never again to leave Baghdad.' And I related to him all that had befallen me, first and last; whereat he marvelled exceedingly and said, 'By the Most Great God, O Sindbad, never was heard from time immemorial of one whom there betided that which hath betided thee and well may it behove thee never again to mention travel! But for my sake go thou this once and carry my letter to the King of Serendib and return in haste, if it be the will of God the Most High, so we may not remain indebted to the king for favour and courtesy.' And I answered him with 'Harkening and obedience,' for that I dared not gainsay his commandment. . . . How long shall I, in weariness, for this estrangement pine, What while the spies of severance (106) do watch me all the night? Nouredin Ali of Damascus and Sitt el Milan, iii, 3. Things, The King who knew the Quintessence of, i, 239. Then she took leave of the princess and veiling her face, disguised herself; (30) after which she mounted the mule and sallying forth, went round about seeking her lord in the thoroughfares of Baghdad three days' space, but lit on no tidings of him; and on the fourth day, she rode forth without the city. Now it was the noontide hour and great was the heat, and she was aweary and thirst waxed upon her. Presently, she came to the mosque, wherein the young Damascene had taken shelter, and lighting down at the door, said to the old man, [the Muezzin], "O elder, hast thou a draught of cold water? Indeed, I am overcome with heat and thirst." Quoth he, "[Come up] with me into my house." So he carried her up into his lodging and spreading her [a carpet and cushions], seated her [thereon]; after which he brought her cold water and she drank and said to the eunuch, "Go thy ways with the mule and on the morrow come back to me here." [So he went away] and she slept and rested herself. . . . My heart will never credit that I am far from thee; In it thou art, nor ever the soul can absent be. The eunuch heard the smiting of the lute within the chamber and said, 'By Allah, that is my lady Tuhfeh's touch!' So he arose and went, as he were a madman, falling down and rising up, till he came to the eunuch on guard at the door at the Commander of the Faithful and found him sitting. When the latter saw him, and he like a madman, falling down and rising up, he said to him, 'What aileth thee and what bringeth thee hither at this hour?' Quoth the other, 'Wilt thou not make haste and awaken the Commander of the Faithful?' And he fell to crying out at him; whereupon the Khalif awoke and heard them bandying words together and Tuhfeh's servant saying to the other, 'Out on thee! Awaken the Commander of the Faithful in haste.' So he said, 'O Sewab, what aileth thee?' And the chief eunuch answered, saying, 'O our lord, the eunuch of Tuhfeh's lodging hath taken leave of his wits and saith, "Awaken the Commander of the Faithful in haste!"' Then said Er Reshid to one of the slave-girls, 'See what is to do.' 41. Ali Shar and Zumurrud cccvii

[Staats-Und Volkerrechtliche Abhandlungen Vol 3 Principien Des Enteignungsrechtes](#)

[Die Synoptischen Evangelien Ihr Ursprung Und Geschichtlicher Charakter](#)

[Guatemala Reisen Und Schilderungen Aus Den Jahren 1878-1883](#)

[Metamorphosen Des P Ovidius Naso Vol 1 Die Buch I-VII](#)

[Kunst Der Renaissance In Italien Und Im Norden Die](#)

[Die Menschliche Familie Nach Ihrer Entstehung Und Naturlichen Entwicklung](#)

[Darstellende Geometrie Die Ein Grundriss Fur Vorlesungen an Technischen Hochschulen Und Zum Selbststudium](#)

[Eingeborenen Der Kolonie Sudastralien Die](#)

[Fortschritte Auf Dem Gebiete Der Drahtlosen Telegraphie Vol 3 Die](#)

[Handbuch Der Gletscherkunde](#)

[Die Baudenkmaler In Frankfurt Am Main Vol 2 Weltliche Bauten](#)

[Sammliche Werke Vol 2](#)

[Kleinen Propheten Vol 1 Die Osee-Michaas](#)

[Schule Der Elementar-Mechanik Und Maschinenlehre Fur Den Selbstunterricht Angehender Techniker Mechaniker Industrieller Landwirthe](#)

[Bergmanner Architekten Bauhandwerker Werkfuhrer Muhlen-Und Fabrikbesitzer Sowie Fur Gewerbe-Und Realschulen Die](#)

[Gustav Adolfs Plane Und Ziele Deutschland Und Die Herzoge Zu Braunschweig Und Luneburg](#)

[Technische Mechanik Ein Lehrbuch Der Statik Und Dynamik Fur Maschinen-Und Bauingenieure](#)
[Sphaera Neue Griechische Texte Und Untersuchungen Zur Geschichte Der Sternbilder](#)
[Handbuch Der Deutschen Kunstdenkmaler Vol 3 Im Auftrage Des Tages Fur Denkmalpflege Suddeutschland](#)
[Dritte Wanderung Nach Palastina Im Jahre 1857 Ritt Durch Philistaea Fussreisen Im Gebirge Judaas Und Nachlese in Jerusalem](#)
[Gesammelte Gedichte Von Friedrich Ruckert Vol 3](#)
[Joh A Comenii Physicae Ad Lumen Divinum Reformatae Synopsis Disquisitiones de Caloris Et Frigoris Natura Cartesius Cum Sua Philosophia Naturali a Mechanicis Eversus](#)
[Recueil Des Traités Et Conventions Conclues Par Le Royaume Des Pays-Bas Avec Les Puissances Etrangères Depuis 1813 Jusqua Nos Jours Tomes 7-8](#)
[Forschungen Zur Deutschen Geschichte Vol 15 Auf Veranlassung Und Mit Unterstützung Seiner Majestät Des Königs Von Bayern Maximilian II Herausgegeben Durch Die Historische Commission Bei Der Königl Akademie Der Wissenschaften](#)
[Memoires de la Societe DArcheologie de Litterature Sciences Et Arts DAvanches 1873 Vol 4](#)
[Des Patriarcats Les Patriarcats Dans LEmpire Ottoman Et Specialement En Egypte](#)
[Revue de Marseille Et de Provence 1887](#)
[Osterreichische Reichsgeschichte Geschichte Der Staatsbildung Der Rechtsquellen Und Des Offentlichen Rechts Ein Lehrbuch](#)
[Zeitschrift Der Internationalen Musikgesellschaft 1903-1904 Vol 5](#)
[Pendaison La Strangulation La Suffocation La Submersion La](#)
[Archiv Fur Osterreichische Geschichte 1888 Vol 72 Herausgegeben Von Der Zur Pflege Vaterlandischer Geschichte Aufgestellten Commission Der Kaiserlichen Akademie Der Wissenschaften](#)
[Entwurf Einer Grundbuchordnung Und Entwurf Eines Gesetzes Betreffend Die Zwangsvollstreckung in Das Unbewegliche Vermögen Ausgearbeitet Durch Die Von Dem Bundesrathe Berufene Kommission Nebst Motiven](#)
[Therapeutische Monatshefte 1895 Vol 9](#)
[Wilhelm Leibl Eine Darstellung Seiner Kunst Gesamtverzeichnis Seiner Gemälde](#)
[Anton Gunther Vol 2 of 2 Eine Biographie](#)
[Wochenblatt Der Johanniter-Ordens-Balley Brandenburg 1880 Vol 21 NR 1 Bis 52](#)
[Dante Alighieri Ou La Poesie Amoureuse Vol 1 Vie de Dante Alighieri La Vie Nouvelle Correspondances Poétiques Des Fideles DAmour Poesie Amoureuse Avant Dante](#)
[Archiv Fur Die Zeichnenden Künste 1868 Vol 14 Mit Besonderer Beziehung Auf Kupferstecher-Und Holzschnidekunst Und Ihre Geschichte](#)
[Decheniana Verhandlungen Des Naturhistorischen Vereins Der Rheinlande Und Westfalens](#)
[Decretos de la Reina Nuestra Señora Dona Isabel II Vol 19 Dados En Su Real Nombre Por Su Augusta Madre La Reina Gobernadora y Reales Ordenes Resoluciones y Reglamentos Generales Expedidos Por Las Secretarias del Despacho Universal Desde I O de Ene](#)
[Journal Fur Gasbeleuchtung Und Verwandte Beleuchtungsarten 1868 Organ Des Vereins Von Gasfachmannern Deutschlands Und Seiner Zweigvereine Sowie Des Vereins Fur Mineralol-Industrie Monatschrift](#)
[Delle Vite de Piu Eccellenti Pittori Scultori Et Architetti Vol 3 Di Giorgio Vasari Pittore E Architetto Aretino Secondo Volume](#)
[Essai Chronologique Pour Servir A LHistoire de Tournai 1822 Vol 76](#)
[Meteorologische Zeitschrift 1886 Vol 3](#)
[I See Seeds](#)
[Llamas](#)
[Surfing](#)
[Native American Governments From Tribal Councils to Constitutions](#)
[I Learn from My Aunt](#)
[Clams in the Sand](#)
[Wind Farms Harnessing the Power of Wind](#)
[Dia de la Independencia \(Independence Day\)](#)
[Cashmere Goats](#)
[Native American Homes From Longhouses to Wigwams](#)
[The Long Hangover Putin#65533s New Russia and the Ghosts of the Past](#)
[Angora Rabbits](#)
[Siamese Melting Pot Ethnic Groups in the Making of Bangkok](#)
[Mining for Emeralds](#)

[20 Fun Facts about Fossils](#)

[Crabs on the Beach](#)

[Sea Gulls in the Sky](#)

[Lets Go Swimming](#)

[Sea Stars in the Tide Pool](#)

[21202-18 Machine Power Flow Trainee Guide](#)

[Developing Competency To Manage Diversity](#)

[Voiceover Achiever Brand Your Vo Career Change Your Life](#)

[Poverty inequality and social work The impact of neo-liberalism and austerity politics on welfare provision](#)

[19302-18 Air Duct Systems Trainee Guide](#)

[Kligore Graphic Novel](#)

[Zoom in on Industrial Robots](#)

[Ageing in Sub-Saharan Africa Spaces and Practices of Care](#)

[21204-18 Wire Rope Trainee Guide](#)

[Double or Nothing 3D Printing](#)

[19204-18 Calcium Silicate Expanded Perlite Pipe Insulation Trainee Guide](#)

[Cambridge Studies in International Relations Series Number 146 Protean Power Exploring the Uncertain and Unexpected in World Politics](#)

[Police Station](#)

[Catching Confidence](#)

[The Equilibrium of Eternitys Playground](#)

[Reconstructing retirement Work and welfare in the UK and USA](#)

[Speedboats](#)

[Following Rabbi Jesus Study Guide](#)

[Carpenter](#)

[Plumber](#)

[Famous Immigrant Athletes](#)

[How Do Hot Air Balloons Work?](#)

[Stronghold](#)

[NASA Astronomer Nancy Grace Roman](#)

[How to Transform Your Life A Blissful Journey](#)

[Roofer](#)

[Neither Voice Nor Heart Alone](#)

[Making Space for Indigenous Feminism](#)

[Yes I Can! A Story of Grit](#)

[Derek Carr](#)

[Electrician](#)

[Union Made Working People and the Rise of Social Christianity in Chicago](#)

[The Celts A History from Earliest Times to the Present](#)

[Construction Building Inspector](#)

[Heating and Cooling Technician](#)

[Take to the Skies](#)

[Mini Horses](#)

[Ehe Des Herzens](#)